

SOLIA, CONTOSOLIA Y EL NOMBRE DEL ZUJAR

En un *trifinium* encontrado muy próximo a Villanueva de Córdoba y publicado por el padre Fita¹ se fijan los límites de los *solienses* con los municipios de Sacilis y Epora (Pedro Abad y Montoro). Tenemos, pues, constancia de los límites orientales de Solia, que debió de ser una ciudad importante, porque vuelve a aparecer en las Actas del Concilio de Elvira. Quedan, pues, por fijar, sus límites meridionales y occidentales.

En cuanto a los meridionales, el problema está definitivamente resuelto por una nueva inscripción que establece la existencia en la zona del valle de los Pedroches de un nuevo municipio, Baedro, que es, sin duda alguna, Pedroche². Quedan, pues, los límites occidentales.

Creemos que este problema debe desligarse del de la localización de la ciudad de *Solia*. Para ésta se han propuesto dos emplazamientos: ya hacia el occidente del valle de los Pedroches (Belalcázar o Hinojosa del Duque), ya más recientemente y, con mucha más probabilidad de acierto³, en el término de El Guijo, en la finca Majadalaiglesia, donde existen los restos romanos más importantes de la zona, que formaron una ciudad que llegó a la época medieval con el nombre de El Villar de Santa María.

Pero los límites del territorio de los *solienses* son cosa muy diferente y la localización de *Solia* en El Guijo no parece argumento decisivo contra la extensión de éstos hacia el occidente, hasta el Zújar. Como tampoco, de ser esto verdad, es suficiente para llevar igualmente la capital hacia

¹ BRAH, 1913, LX, p. 44. Antes había sido publicado por HÜBNER en *CIL*, II, 2349, pero muy imperfectamente. Sin embargo, A. TOVAR, *Zephyrus*, 1962, XIII, p. 106, cree que Baedro sería El Viso, donde fue encontrada la inscripción.

² Cf. JUAN OCAÑA y ANTONIO RODRÍGUEZ ADRADOS en el libro del primero, *Historia de la villa de Pedroche y su comarca*, Córdoba, 1962, p. 132 ss., donde por primera vez se publica la inscripción en cuestión y se establece la identificación de *Baedro* y Pedroche.

³ Cf. *obra citada*, p. 135. En ella se da una buena descripción del yacimiento.

el oeste, como se ha hecho a veces. Al norte de Baedro queda una zona por la que se establece la continuidad entre el este y el oeste del territorio de los *solienses*.

Querriamos aquí fundamentar la hipótesis de que dichos límites llegaban efectivamente al Zújar. La argumentación es de carácter lingüístico: la identificación de *Solia* con el nombre del Zújar; la relación del nombre de *Solia* con el de *Contosolia*, que es Magacela, junto a Don Benito. El relacionar *Solia* con *Contosolia* es antiguo, así como el deducir de *Solia* el nombre de Zújar¹; pero es un tema que ha sido tratado un poco de pasada. Querriamos precisarlo, haciendo ver que *Contosolia* significa «lo que está a los largo del *Solia*», dando datos para la etimología *Solia* > *Zújar* y sugiriendo que *Solia*, de significar el río, pasó a designar la región que se encuentra al este del mismo y luego, indudablemente, su capital. Al mismo tiempo, poniendo de relieve que todos estos nombres son celtas o, en todo caso, indoeuropeos, relacionaremos este hecho con datos ya conocidos sobre la población indoeuropea de esta zona.

Contosolia figura en el Itinerario de Antonino² como una mansión en la calzada de Emerita a Laminium, correspondiendo a la actual Magacela³, cerca de Don Benito. En mi opinión, *conto-* es un derivado con *-to* del adverbio y preposición **kom* 'junto a', bien conocido en celta: es, por lo tanto, 'próximo' o 'al lado de', 'enfrente', y *Contosolia* un compuesto posesivo completamente normal que significa, como se ha indicado, 'que tiene a *Solia* próxima', 'próxima a *Solia*' (o 'enfrente de *Solia*').

No está testimoniado directamente el adjetivo **komto-*, pero sí formas derivadas de él. Ante todo tenemos *Contienses*, hoy Günzburg, y *Contionacum* o *Contiacum*, *Contium*, hoy Conz, junto a Tréveris; en uno y otro caso se trata de ciudades situadas en la confluencia de dos ríos, es decir, su etimología puede compararse a la de Coblenza (Koblenz), que viene de *Confluentia*. Ambos topónimos se encuentran en territorio céltico antiguo. Sobre la base de ellos podemos, si no me equivoco, atribuir al celta —o a una lengua indoeuropea en todo caso— el elemento *Cont-* de diversos antropónimos de Galia, Lusitania y Celtiberia: *Conto-*

¹ Cf. ya FITA, *l. c.*, p. 51; FR. JUAN RUIZ, *La Ilustre y Noble Villa de Hinojosa del Duque*. Jerez de la Frontera, 1922, pp. 82-83 (citado por OCAÑA-R. ADRADOS, *ob. cit.*, p. 146).

² 144. 5.

³ Cf. GUERRA, *Disc. de contestación a Saavedra*, p. 91; HÜBNER, *RE*, IV, 1, col. 1160.

bouio-uindillus (Galia)¹, Κουδιλλέος (Galia)², *Vercondari-dubnus* (Galia)³, *Senocondius* (Galia)⁴, *Contari* (genit.; Lusitania)⁵, *Contiuaius* (Lusitania)⁶, *Cuntibus* (Lusitania)⁷, *Contobris* (Celtiberia)⁸, *Contius* (Galia Cisalpina, ya cristiano)⁹.

De otra parte, en lenguas celtas tenemos testimoniado **h̥mta* (air. *cēt*, agal. *cont*, etc.) 'con', 'junto a, a lo largo de', que también se encuentra en gr. κοινός. Y derivados de **kom* paralelos a **komto-* son gr. κοτά, o. comono 'comitia' y **komtero-*, de donde lat. *contra* (cf. supra *Contari*).

En suma, nos encontramos con un ambiente indoeuropeo y muy probablemente céltico. Esto se confirma también por la propia difusión de *Solia*, aunque aquí el terreno es más oscuro.

En Holder, *Attkeltischer Sprachschatz*, encontramos testimoniado *Solia*, así como *Solicia*, *Soliacus*, etc., y siempre o casi siempre en territorio céltico; también el gentilicio *Solius*. Concretamente, hay un topónimo *Solia* en el valle de Calmars (Bajos Alpes), y varios gentilicios *Solius* o *Solia* en Madrid, Brescia, Maguncia, York; *Soliacum* en las Galias varias veces; una diosa *Solimārā* en Bourges; etc. Resulta completamente claro que se trata de una formación indoeuropea difundida muy principalmente en el ambiente lingüístico celta; aunque no es imposible que hubiera pertenecido ya al «alteuropäisch» precelta o como quiera llamarse. Pues, en todo caso, esta formación en *-ia* tiene un aspecto claramente indoeuropeo.

Este ambiente indoeuropeo, más o menos definidamente celta, del NO. de Córdoba y zona limítrofe de Badajoz contrasta con el puramente ibérico de *Sacilis*, *Epora* y *Baedro*, que limitan *Solia* por el E. y S. Nos hallamos, pues, con un enclave indoeuropeo en una zona de características muy distintas de las de la llanura andaluza y cuyas aguas vierten al Guadiana, hacia el N. Nuestras conclusiones pueden apoyarse, creemos, con un conocido pasaje de Plinio¹⁰ en que distingue, en la *Bacturia* o zona

¹ Cf. SCHMIDT, *ZCPH*, 1957, XXVII, p. 183.

² DOTTIN, *La langue gauloise*, p. 41 y p. 4, n. 2.

³ *Ibid.*, p. 33.

⁴ *Ibid.*, p. 59.

⁵ L. ALBERTOS, *Emerita*, 1960, XXVIII, p. 296. Cree que se trata de un nombre compuesto.

⁶ PALOMAR, *La onomástica personal prelatina de la antigua Lusitania*. Salamanca, 1957, p. 119 s.

⁷ *Ibid.*, p. 133.

⁸ En DIODORO, III 24. Es posiblemente *Contrebia*; en todo caso el sentido es el mismo: se trata de **Conto-bhgrh-s* 'ciudad unida', compuesto determinativo.

⁹ *CIL* II 6253, 8.

¹⁰ *NII* III I, 13-14.

septentrional de la Bética, una comarca limítrofe con Lusitania habitada por los *cellici* y otra, limítrofe con Lusitania y la Tarraconense (es decir, más oriental), habitada por los *turduli*. A la primera corresponde evidentemente *Contosolia*, y también sin duda *Solia*. Los topónimos de una y otra zona que da Plinio no permiten una clara y tajante distinción de las dos zonas, pero no hay nada que impida la admisión de que la zona céltica penetraba en el valle de los Pedroches, estando limitada al S. por *Regina* y *Mellaria*, y al N. por *Sisapo*. *Mirobriga*, próxima a *Contosolia*, y que Plinio da como perteneciente a los túrdulos, es en realidad claramente celta. En suma, creemos que la zona céltica que bordeaba la Lusitania hasta la confluencia del Guadiana y Zújar (con *Ugultunia*, *Curiga*, *Segeda*, etc.) se extendía con *Solia* al otro lado de este río.

Al llegar aquí tenemos que llamar la atención sobre el hecho extraño de que *Contosolia* tome su nombre de su proximidad a *Solia*. Esta proximidad es sólo relativa: en realidad de Magacela (*Contosolia*) a Pedroche (en el centro del valle de *Solia*) hay en línea recta casi cien kilómetros. Lo más verosímil es que *Solia* designe, en el origen, más un territorio que una ciudad; territorio cuyos límites por el E. y S. nos dan el *trifinium* y la inscripción mencionados al comienzo y, por el N. y O. debe de quedar a cierta distancia de *Contosolia*. Efectivamente, el establecimiento de los pueblos indoeuropeos en la Península tiene lugar a base de tribus y organizaciones gentilicias y no de ciudades, que son lo secundario. Pero, aun así, resulta extraño que un territorio sea denominado por sus pobladores sobre la base de un territorio vecino. Sólo hay, en mi opinión, una explicación a este hecho: que dicho territorio vecino reciba su nombre de algún detalle geográfico que pueda también servir de punto de referencia al pueblo de al lado.

En suma: proponemos que *Solia* no sólo ha designado una región (el valle de los Pedroches) y, luego, la ciudad principal de la misma; sino que, al tiempo, era el nombre del accidente geográfico que separa dicho valle de la región de *Contosolia*: el río Zújar, que corre de sur a norte, como había sido ya sugerido. O sea, *Solia* es el Zújar y la región del Zújar, al este del mismo; *Contosolia* es la región más allá del Zújar, en la orilla opuesta de la región denominada con el nombre del río.

Para hacer verosímil esta hipótesis, conviene sentar dos puntos de apoyo diferentes: que *Solia* pudo ser un hidrónimo —el paso de un hidrónimo a topónimo es demasiado conocido para tener que ser justificado— y que *Solia* pudo dar Zújar en español moderno.

1. El primer punto quedaría completamente claro si se admitiera la identidad de la raíz **sol* con **sal*, que aparece en nombres de ríos en el territorio indoeuropeo occidental y, más concretamente, en el ámbito

céltico. **Sal* significa reconocidamente 'agua' y en Hispania se encuentra en *Salo* (el Jalón), **Salmantia* (el Tormes, cf. *Salmantica*), **Salia* (cf. Saja, Sallent), etc.; cf. en Suiza **Salantia* (Salance), etc.¹. La relación entre las dos raíces no ha sido nunca propuesta, que sepamos; pero, dado que cada día resulta más claro que *a* no es una vocal indoeuropea², no veo manera de evitarla. **Sal* nace sin duda de una forma de grado cero de **sol*: **s^ol* > *sal*. Concretamente, es el grado cero el que esperamos en formas sufijadas como **Salo*, *Salmant-*, **salant-*. En cuanto a las formas con *-i^o*, es sabido que la raíz lleva ya el grado pleno, ya el cero.

2. El Zújar es el único río importante entre *Solia* y *Contosolia* y resulta verosímil *a priori* que sea el río designado antiguamente como *Solia*. De otro lado, no parece tener etimología árabe³. Sin embargo, no es dudoso que el paso *Solia* > *Zujar* presenta problemas fonéticos, derivados de tratarse de una evolución fonética en que ha podido intervenir un dialecto mozárabe y, luego, una arabización y una castellanización del nombre. Por todo ello la etimología que proponemos del Zújar creemos que, si no segura, es al menos defendible.

Habríamos de partir evidentemente de una forma **Soliara*; el paso por el árabe explicaría tanto la *z*, transcripción frecuente del *xin* árabe que a su vez transcribía la *s* romana o prerromana⁴, como la caída de la *-a* final, que es normal⁵. La forma **Soliara* (también podría ser **Soliaro*) es frente a *Solia* una de tantas variantes con sufijo átono existentes en la toponimia y el vocabulario prerromano y aun latino; Menéndez Pidal, que ha estudiado el fenómeno⁶, le atribuye un origen prerromano. Por lo demás, conviene notar que en fuentes cristianas del siglo XIV se le llama indistintamente *Zuxa*, *Zuja*, *Suxa* y *Suja*⁷ y que la primera forma, si realmente existe, remonta directamente a *Solia*.

Pero esto no explica todo, porque resulta claro que el paso de **Soliara* a Zújar requiere la intervención de un dialecto románico, el mozár-

¹ Cf. TOVAR, *Topónimos con -nt en Hispania y el nombre de Salamanca. Actes 5e Congr. Topon.*, Salamanca, 1958, II, p. 95 ss.

² Cf. sobre esto mi libro *Estudios sobre las laringales indoeuropeas*. p. 102 ss.

³ No figura en ASIN, *Contribución a la toponimia árabe de España*. Madrid 1940.

⁴ Cf. SANCHIS GUARNER en *Enciclopedia Lingüística Hispánica*, I, Madrid, 1960, p. 318; PABÓN en *Estudios Menéndez Pidal*, IV, Madrid, 1953, p. 218. Piénsese en ejemplos como *acelga* < σικελός, *acetre* < *situla*.

⁵ SANCHIS GUARNER, *l. c.*, p. 309.

⁶ Cf. *Toponimia Románica Hispana*. Madrid, 1952, p. 69 ss.

⁷ Cf. OCAÑA y R. ADRADOS, *ob. cit.*, p. 137, donde ya se dan indicaciones sobre el aspecto fonético en la etimología.

rabe, del cual ha tomado la forma el árabe. El grupo *li* latino da en mozárabe *l* lateral, según se admite normalmente; es decir, que la *j* es un resultado de la castellanización del topónimo después de la Reconquista, como en tantos otros casos¹. Sin embargo, Amado Alonso ha postulado que el paso *li* > *j* es propiamente mozárabe².

Así, la única dificultad real que existe para mi etimología es la evolución *o* < *u*. El tratamiento de *e* y *o* en mozárabe es un problema debatido, pues hay ejemplos contradictorios, con y sin diptongación. De todas formas, los ejemplos ante *li* no presentan diptongación: cf. *follar* 'hojaldre', *orelya* 'oreja', etc.; es decir, el mozárabe parece proceder en esto igual que el castellano. Si hay *Zujar* y no **Zojar*, ello se debe sin duda al paso de la palabra por el árabe; es un caso comparable al de *almud* derivado de lat. *modius* y otros.

Como se ve, si no es absolutamente seguro que *Solia* es primitivamente el río Zújar y, luego, el valle y la ciudad al E. del mismo, sí es una hipótesis que merece ser considerada. Y lo que resulta de todo punto claro es que *Solia*, situada al E. de dicho río, y *Contosolia*, al O., testimonian la población celta de toda esta zona, confirmando y completando el testimonio de Plinio.

FRANCISCO R. ADRADOS.

¹ MENÉNDEZ PIDAL en *Orígenes del Español*, en § 50, 4.

² *RFH*, 1946, VIII, p. 41.